

# PT 500 | PO PROSTU CZYSTE.

Solidna zmywarka kapturowa





Maszyna, która zapewnia idealną czystość i higienę. Idealnie dopasowane akcesoria. Specjalnie opracowane środki chemiczne. Doradztwo. Oferty szkoleń. Serwis. To wszystko oferuje Winterhalter.



#### KRÓTKI CZAS MYCIA

Krótkie czasy nagrzewania i cykle zmywania: Model PT-500 jest opracowany z myślą o szybkości działania. Kaptur w górę, wyjąć kosz, włożyć nowy, kaptur w dół. Gwarantuje to płynną pracę zmywarki także w godzinach największego ruchu.

#### PROSTA OBSŁUGA

Intuicyjny wyświetlacz. Uruchamianie za pomocą jednego przycisku. Ergonomiczne uchwyty. Model PT-500 udowadnia, jak łatwa może być obsługa zmywarki przemysłowej.



## NIEZAWODNA SKUTECZNOŚĆ ZMYWANIA.

Zmywa szybko. Zmywa czysto. I jest niezawodna. PT-500 to model podstawowy zmywarek kapturowych firmy Winterhalter i został zredukowany do najważniejszej funkcji: łączy solidną technikę z łatwą obsługą. Posiada wszystkie te cechy, które są wymagane do uzyskania przekonującego rezultatu zmywania i ekonomicznej pracy. W połączeniu z najprostszą obsługą. I wszystko to w wyjątkowo atrakcyjnym stosunku ceny do wydajności.

### OSZCZĘDNA I EKONOMICZNA

Tania i oszczędna w eksploatacji: PT-500 łączy jakość Winterhalter z doskonałym stosunkiem ceny do wydajności.



Lista pozostałych cech modelu PT-500 znajduje się na naszej stronie internetowej pod adresem:

>> [www.winterhalter.pl/pt-500](http://www.winterhalter.pl/pt-500)



### POLE MYCIA

Serce modelu PT-500: wewnątrz maszyny są dwa eliptyczne pola myjące na górze i na dole, które zapewniają najlepsze rezultaty zmywania. Są one wynikiem długoletniego rozwoju i umożliwiają swoim kształtem i specjalną geometrią dysz maksymalne pokrycie powierzchni i skuteczność zmywania.

### SYSTEM CZTEROKROTNEJ FILTRACJI

Im czystsza woda myjąca, tym lepszy rezultat zmywania. Dlatego model PT-500 jest wyposażony w system czterokrotnej filtracji. Resztki jedzenia i zabrudzenia są wyłapywane przez sito powierzchniowe z wyjmowanym koszem. Sprawdzone mediamat dzięki sile odśrodkowej dodatkowo usuwa najdrobniejsze zanieczyszczenia takie jak osad z kawy. Dzięki temu woda myjąca jest stale czysta. Sito pompy chroni ją przed mechanicznymi uszkodzeniami.

### WZMOCNIONE GRZAŁKA BOJLERA

Chcesz, aby Twoja zmywarka PT-500 była gotowa do pracy w krótkim czasie? Umożliwi to wzmocniona grzałka bojlera, która jest dostępna jako opcja. Dodatkowa moc grzewcza zapewnia znacznie krótsze czasy nagrzewania i sprawia, że maszyna jest gotowa do pracy w krótszym czasie, nawet przy zasilaniu zimną wodą dopływową. Jest to korzystne szczególnie w godzinach największego ruchu i przy uruchomieniu zmywarki.

### HIGIENICZNE WNĘTRZE

Przemysłana koncepcja zmywarki PT-500 zapewnia perfekcyjną higienę i wygodne czyszczenie. Wnętrze maszyny jest gładkie i jednolite. Maszyna posiada higieniczną prowadnicę kosza. Głębokotłoczony zbiornik jest wyposażony w higieniczną grzałkę. Oznacza to, że we wnętrzu nie ma żadnych zakamarków ani ukrytych krawędzi, w których mógłby się gromadzić brud i mogły tworzyć osady. W połączeniu ze zintegrowanym programem samoczyszczenia urządzenia nakład prac personelu związanych z czyszczeniem jest zredukowany do minimum. Czyste rozwiązanie.

### PROGRAMY ZMYWANIA

Zmywarka PT-500 ułatwia mycie jak tylko to możliwe, dzięki trzem różnym programom zmywania. Jeden program do normalnego zmywania i jeden do silnych zabrudzeń oraz jeden program skrócony specjalnie do zastosowania w godzinach największego ruchu. Wszystkie istotne parametry zmywania zostają przy tym optymalnie dopasowane do danych wymogów.

### PODWÓJNY KOSZ

Chcesz zapewnić sobie możliwie jak największą elastyczność podczas mycia? Umożliwi to opcjonalny system z podwójnym koszem zmywarki PT-500: Dzięki niemu można zmywać na dwóch poziomach w jednym procesie zmywania. Specjalny kosz na filiżanki można połączyć z koszem na talerze o wymiarach 500x500 mm wykonanym z drucianej siatki. W ten sposób można podwoić zdolność zmywania w jednym procesie zmywania i zredukować koszty eksploatacyjne.





*»W naszej szkole codziennie obiady spożywa około 230 uczniów, nauczycieli i wychowawców. To oznacza, że zmywanie jest dla nas szczególnie istotne. Szczerze mówiąc jednak, nie znam się zbytnio na tym. Wiem tylko, że używamy zmywarki PT-500 TwinSet. I wiem, że moi kucharze są z niej całkowicie zadowoleni. Maszyny pracują bowiem dzień w dzień i sprawują się perfekcyjnie – od ponad czterech lat!«*

Juan Provecho, PADRE AND SCHOOL DIRECTOR, ST. AUGUSTINE'S SCHOOL | PRAGA, CZECHY





*»Ponad cztery lata temu polecono nam firmę Winterhalter. Od tej chwili w naszej kuchni stoi zmywarka PT-500. Maszyna ta jest używana codziennie i wykonuje wspaniałą pracę – w porze serwowania śniadań, obiadów, przekąsek i kolacji. Siedem dni w tygodniu. Poza jakością i niezawodnością, dla nas, jako organizacji non-profit finansowanej z darowizn, szczególnie ważna jest jedna rzecz: niskie koszty ogólne. To kolejny powód przemawiający za zmywarką PT-500!«*

Hana Stránská, HOUSE KEEPING MANAGER, ST. GEORGES HOME | PILZNO, CZECHY

*Czystość i higiena. Każdy z naszych produktów przyczynia się do tego. A gdy współpracują ze sobą, rezultat zmywania jest znakomity. Witamy w kompletnym systemie Winterhalter!*

## KOSZE DO ZMYWANIA

Kosze są idealnie dopasowane do naczyń szklanych, naczyń i sztućców. Dzięki swojej funkcjonalnej konstrukcji dokładnie dopasują się do zmywanych naczyń, chronią je i zapobiegają uszkodzeniom. Zapewniają idealną cyrkulację wody i powietrza oraz szybkie suszenie. I oczywiście ułatwiają obsługę i transport naczyń.

Kosze do zmywania mają decydujący wpływ na jakość rezultatu zmywania i wysokości kosztów eksploatacyjnych. Doradzimy, który kosz będzie optymalny dla Państwa wymagań, aby ostatecznie uzyskać jak najlepsze rozwiązanie.



## ŚRODKI CHEMICZNE DO ZMYWANIA

Przeważnie znajdują się w cieniu maszyny. Często są niedoceniane. Mają jednak decydujący wpływ na rezultat zmywania: środki chemiczne do zmywania. Z tego względu stanowią istotny element całego systemu Winterhalter.

Dlatego w naszej siedzibie głównej w Meckenbeuren stworzyliśmy dział badań z własnym laboratorium. Tutaj opracowujemy i testujemy receptury w celu stworzenia asortymentu wysoce skutecznych środków myjących i higienicznych. Są one dokładnie dopasowane do różnego rodzaju naczyń i rodzajów zabrudzenia, wydajne i idealnie dopasowane do siebie w ramach danego asortymentu. Dzięki temu wzajemnie się uzupełniają i razem zapewniają doskonały rezultat zmywania.



## UZDATNIANIE WODY

Osady. Smugi. Plamy. Stanowią one zmorę w zmywalni i są naturalnym wrogiem każdego pracownika gastronomii. Ponieważ przynoszą niezadowolający rezultat zmywania. Kamień pogarsza działanie środków myjących i nabtyszczaczy i powoduje trwałe uszkodzenia maszyny. Problemem jest jakość wody – rozwiązaniem profesjonalne uzdatnianie wody.

Oprócz urządzeń do zmiękczenia, częściowego i całkowitego odsalania, w celu spełnienia najwyższych wymagań dostępne jest najwyższej jakości rozwiązanie AT Excellence-M: Zewnętrzne urządzenie do odwróconej osmozy jest specjalnie zaprojektowane do dużych ilości zmywanych naczyń zmywarki PT-500 i usuwa 98 % wszystkich rozpuszczonych w wodzie składników. Pozbawiona wapnia i soli woda osmotyczna chroni zmywarkę i zapobiega powstawaniu osadu na naczyniach, naczyniach szklanych i sztuczkach. Rezultat: doskonałe rezultaty zmywania bezpośrednio z maszyny – całkowicie bez ręcznego polerowania.



## DORADZTWO I PLANOWANIE

Winterhalter jest specjalistą w zakresie przemysłowych systemów zmywania. Znamy najróżniejsze warunki panujące w kuchniach całego świata. Wiemy o co chodzi w zmywaniu i na co należy zwracać uwagę. A ponadto chętnie podzielimy się naszą wiedzą i doświadczeniem z naszymi klientami.

**Cel: idealny proces zmywania.** Dużą zaletą zmywarki PT-500 jest jej elastyczność. Maszyna idealnie dopasowuje się do warunków przestrzennych na miejscu i procesów roboczych. Stoły podawcze i ociekowe mogą znajdować się w jednej linii lub oszczędzać miejsce dzięki ułożeniu narożnemu. Po której stronie powinny być wyjmowane czyste naczynia, czyli jaki jest kierunek przepływu? Czy TwinSet z dwoma sprzężonymi maszynami będzie sensownym rozwiązaniem? Pomożemy Państwu odpowiedzieć na każde z tych pytań. Abyście mogli w przypadku tych inwestycji podjąć odpowiednią decyzję.

**Twój partner: Winterhalter.** Nasz zespół doradców i planistów przeanalizuje indywidualną sytuację u Państwa na miejscu: rozkład pomieszczeń, podział pomieszczeń i procesy. Zaplanujemy Państwa przewidywalne zapotrzebowanie i dokonamy kalkulacji wymaganego w tym celu wyposażenia. Pomożemy Państwu przy organizacji procesu zmywania, zoptymalizujemy logistykę zmywania i przeprowadzimy instruktaże i szkolenia Państwa pracowników. W skrócie: w kwestii mycia jesteśmy do Państwa dyspozycji. Od samego początku. Wspieramy Państwa, by proces zmywania był możliwie najbardziej profesjonalny i wydajny.

**Co możemy dla Państwa zrobić? Porozmawiajmy o tym: tel. + 48 22 773 25 52 lub 773 00 13 lub [biuro@winterhalter.pl](mailto:biuro@winterhalter.pl)**



Karl Winterhalter



Jürgen Winterhalter



Ralph Winterhalter

## »Wyjątkowo cenimy wartości rodzinne!«

Lokalnie. Przyszłościowo. Rodzinnie. Kultura i wartość naszej rodziny przez trzy pokolenia kształtowały przedsiębiorstwo Winterhalter. Bliski kontakt z pracownikami, klientami i partnerami. Perspektywiczne myślenie z uwzględnieniem przyszłych pokoleń. Osobiste przejęcie odpowiedzialności – wszystko to są cechy charakterystyczne firmy Winterhalter. Jesteśmy dumni z naszego rodzinnego przedsiębiorstwa i cieszymy się mogąc rozwijać je bardziej każdego dnia.

### PIERWSZA ZMYWARKA WINTERHALTER



Wszystko rozpoczęło się w roku 1947: Karl Winterhalter założył w Friedrichshafen swoją własną firmę. Najpierw zajmował się projektowaniem wyposażenia domowego. W krótkim czasie wyspecjalizował się i w 1957 roku zaprezentował pierwszy model zmywarki przemysłowej Winterhalter pod nazwą GS 60. To zapoczątkowało jego obecną działalność. Od tamtego czasu przedsiębiorstwo dąży zawsze do jednego celu: uzyskania idealnych rezultatów zmywania w ramach efektywnych procesów zmywania. Dzięki temu holistycznemu podejściu Winterhalter rozwinął się od dostawcy maszyn do przedsiębiorstwa oferującego kompletne techniki zmywania, jakim jest dzisiaj.

*»Produkty, doradztwo, serwis – w firmie Winterhalter to trzy zmienne, które idealnie ze sobą współpracują i zapewniają naszym klientom gwarancję posiadania odpowiedniego partnera w przypadku wszelkich pytań związanych z procesem zmywania.«*

### OD ZMYWARKI DO TECHNIKI ZMYWANIA

Wcześniej wystarczyło wstawić klientowi nową zmywarkę do kuchni, przywożąc ją na wózku. Dzisiaj chodzi o opracowanie indywidualnej techniki zmywania – która jest idealnie dostosowana do sytuacji na miejscu oraz do specjalnych wymagań i życzeń klienta. Takie rozwiązanie bazuje na czystej analizie i planowaniu. W tym celu wykonujemy wizualizacje planowania przestrzennego za pomocą nowoczesnego oprogramowania CAD w 2D i 3D. Aby zagwarantować dopasowany do indywidualnych potrzeb i efektywny proces zmywania.



PONAD **2.000**

PRACOWNIKÓW NA CAŁYM ŚWIECIE

Wysokie wymagania jakościowe. Pracowitość. Ciekawość i ambicja. To cechy typowe dla pracownika firmy Winterhalter. I dzięki którym rozwinęliśmy się z małego przedsiębiorstwa rodzinnego w Szwabii do globalnego gracza: posiadamy ponad 40 oddziałów na całym świecie i przedstawicielstwa handlowe w ponad 70 krajach. Jesteśmy dumni z tego, czego dokonaliśmy. Jesteśmy dumni z każdego naszego pracownika, który się do tego przyczynił. Korzystając z okazji pragniemy oficjalnie podziękować!



## WŁASNE LABORATORIUM OPRACOWUJĄCE LEPSZE ŚRODKI CHEMICZNE DO ZMYWANIA

Czy jako specjalista w dziedzinie zmywania chcemy polegać na produktach innych producentów? Odpowiedź na to pytanie jest szybka i brzmi »Nie!«. Wraz z nią narodził się pomysł stworzenia własnego laboratorium badawczego: od wielu lat opracowujemy w nim specjalne receptury oryginalnych środków chemicznych Winterhalter: od środków myjących przez nabłyszczacze aż po produkty higieniczne.

## NASZA AKADEMIA WIEDZY O ZMYWANIU

Prawie 1000 uczestników rocznie i 250 dni szkoleniowych na całym świecie: w ramach naszego programu szkoleniowego przekazujemy naszą wiedzę i nasze doświadczenie w zakresie mycia. Naszym własnym pracownikom i naszym wyspecjalizowanym partnerom handlowym i serwisowym. Nasz cel: każdy klient firmy Winterhalter powinien w każdej sytuacji uzyskać kompetentne doradztwo i fachową obsługę. Czy to przy pierwszej rozmowie informacyjnej, podczas instalacji zmywarki czy też podczas przeprowadzania prac konserwacyjnych i serwisowych.

### *Dobrze wiedzieć*

Jako specjaliści w dziedzinie zmywania w Winterhalter stawiamy sobie wysoko poprzeczkę: chcemy nie tylko zadowolić klientów w ich obecnej sytuacji. Chcemy ich aktywnie wspierać i przez to zyskać w dłuższej perspektywie. Serwis odgrywa przy tym ważną rolę: nasza sieć o szerokim zasięgu gwarantuje szybkie i profesjonalne wsparcie na miejscu. Na całym świecie.

My i nasi serwisanci jesteśmy do dyspozycji, gdy nas potrzebujesz. W Winterhalter możesz zawsze na nas polegać!



Jakie możliwości oferują nam nowe technologie? Jak zmienia się nasze społeczeństwo i świat pracy? Jakie trendy i nowe rozwiązania wpłyną na przemysłowe zmywanie w przyszłości? Wszystkie te pytania są dla nas bardzo interesujące i dlatego już dziś pracujemy nad tym, co przyniesie przyszłość zarówno nam jak i naszym klientom. Wraz z naszym NEXT LEVEL SOLUTIONS pokazujemy rozwiązania tych problemów. Aktualnym tego przykładem jest system CONNECTED WASH

>>> [www.connected-wash.com](http://www.connected-wash.com)

### *»Do zobaczenia!«*

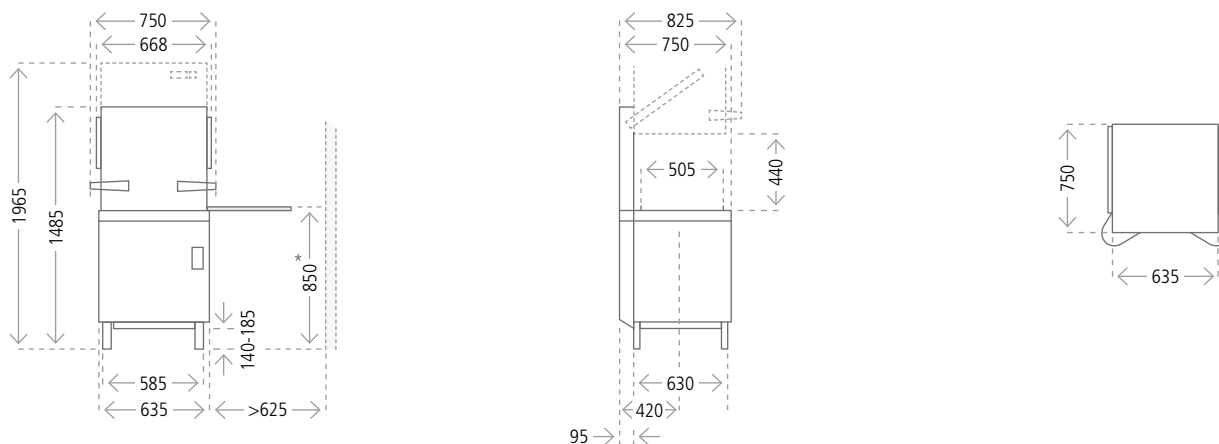
Zmywarka Winterhalter towarzyszy swojemu właścicielowi często przez 15 lub 20 lat. Dlatego nasi klienci rzadko myślą o starzejących się urządzeniach. My robimy to częściej. Nasze maszyny mają konstrukcję modułową, dzięki czemu będą łatwe w demontażu, gdy przyjdzie na to czas. Redukujemy ilość materiałów, stawiamy na standaryzowane materiały i znakujemy części z tworzyw sztucznych w celu łatwiejszego recyklingu. Dzięki tym i wielu innym działaniom zmywarki Winterhalter osiągają wyjątkowo wysoki poziom zdolności do recyklingu.



## MADE IN GERMANY AND SWITZERLAND

Nie oznacza to tylko informacji o pochodzeniu, lecz od zawsze stanowi znak jakości: produkty produkowane w Niemczech i Szwajcarii są na całym świecie uważane za artykuły o najwyższej jakości i absolutnej niezawodności. Słyną one z myśli inżynierskiej, pomysłowości i precyzji. Winterhalter stanowi tego najlepszy dowód: w Meckenbeuren, Endingen i Rüthi opracowujemy i produkujemy rozwiązania zapewniające najwyższy poziom czystości i higieny. To zapewnienie towarzyszy każdej zmywarce, która opuszcza nasz zakład.

## DANE TECHNICZNE



\*Wysokość robocza opcjonalnie również 900 mm zamiast 850 mm. Powoduje to zwiększenie wymiarów pionowych o 50 mm.

Dane ogólne		PT-500
Pojemność zbiornika	l	35
Wymiary koszy	mm	500 x 500
Wewnętrzna wysokość wejścia do komory zmywarki	mm	440
Wysokość robocza	mm	850
Pompa myjąca	kW	0,75
Hałas	dB(A)	max. 63
Zabezpieczenie przed pryskaniem		IPX5
Masa netto/brutto	kg	103/128
Maks. temperatura wody dopływowej	°C	60
Wymagane ciśnienie przepływu wody	bar / kPa	1,0–6,0 / 100–600
<b>Dane specyficzne</b>		
Wydajność teoretyczna Standard * <sup>1</sup>	koszy/h	15/30/60
Wydajność teoretyczna HighTemp * <sup>1</sup>	koszy/h	20/30/68 * <sup>3</sup>
Ilość wody do płukania na jeden proces zmywania * <sup>2</sup>	l	2,4
Ilość wody do płukania na jeden proces zmywania HighTemp * <sup>2</sup>	l	2,4/2,4/3,8 * <sup>3</sup>
Temperatura zbiornika	°C	62
Temperatura zbiornika HighTemp	°C	62/62/66 * <sup>3</sup>
Temperatura płukania	°C	85

\*<sup>1</sup>W zależności od warunków zamontowania (temperatura wody dopływowej / podłączenia prądu) podane wartości mogą się zmniejszyć.

\*<sup>2</sup>Informacja niewiążąca. Rzeczywista ilość wody do płukania może się zmieniać w zależności od warunków zamontowania.

\*<sup>3</sup>Trzeci program spełnia wymagania HighTemp.

## PARAMETRY ELEKTRYCZNE

Napięcie	Zabezpieczenie	Całkowita moc przyłączeniowa		Kraje
		Ogrzewanie zbiornika 2,5 kW * Wzmocnione podgrzewanie bojlera 6,4 kW *	Ogrzewanie zbiornika 2,5 kW * Wzmocnione podgrzewanie bojlera 10,8 kW *	
380V, 3N~, 50 Hz/60 Hz	16A	7,1 kW	8,3 kW	na całym świecie
	16A	7,9 kW	9,1 kW	
400V, 3N~, 50 Hz/60 Hz	25A	10,2 kW	13,2 kW	
	32A	–	14,7 kW	
415V, 3N~, 50 Hz/60 Hz	15A	6,9 kW	9,5 kW	
	16A/20A	8,4 kW	9,7 kW	
	25A	10,9 kW	14,2 kW	
	32A	–	15,7 kW	
230V, 1N~, 50 Hz/60 Hz	32A	6,9 kW	–	
	25A	5,1 kW	–	
240V, 1N~, 50 Hz/60 Hz	32A	6,8 kW	–	
	40A	8,4 kW	–	
	50A	10,9 kW	–	
	25A	7,8 kW	–	
230V, 3~, 50 Hz/60 Hz	32A	10,1 kW	–	Belgia
	50A	–	14,5 kW	
200V, 3~, 50 Hz/60 Hz	25A	6,6 kW	7,1 kW	Japonia
	32A	8,0 kW	8,1 kW	

\* Rzeczywista moc zmienia się w zależności od napięcia sieciowego.

»W niniejszej broszurze przedstawiliśmy Państwu naszą zmywarkę PT-500: jej cechy, możliwości zastosowania oraz to, co ją wyróżnia. Najsilniejszego argumentu jednak nie mogliśmy Państwu przedstawić: pozytywnych doświadczeń naszych zadowolonych klientów. Wystarczy więc o nie zapytać, jeśli następnym razem zobaczą Państwo gdzieś PT-500. Nie ma lepszej pomocy w podjęciu decyzji.«

*Jürgen i Ralph Winterhalter*